

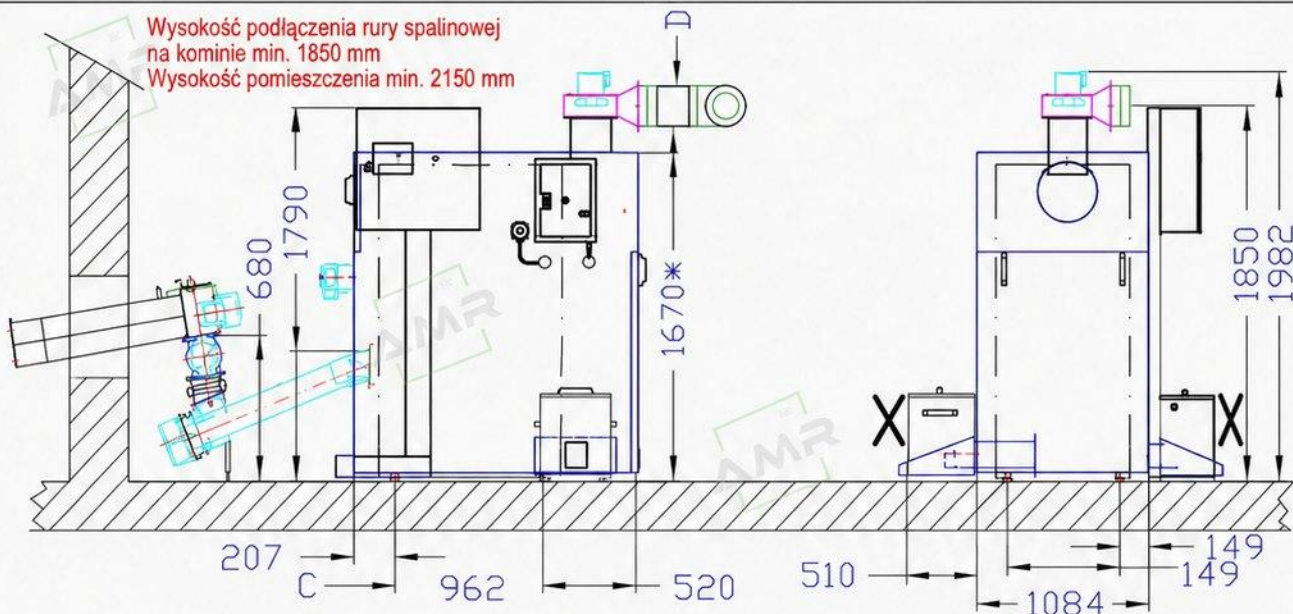
# 1 Wymiary instalacyjne

RHK-AK 70-101 P

## 1.1 Wymagania dotyczące przestrzeni i wymiary kotłowni



Wysokość podłączenia rury spalinowej  
na kominie min. 1850 mm  
Wysokość pomieszczenia min. 2150 mm



Dmuchawa spalin RGG250

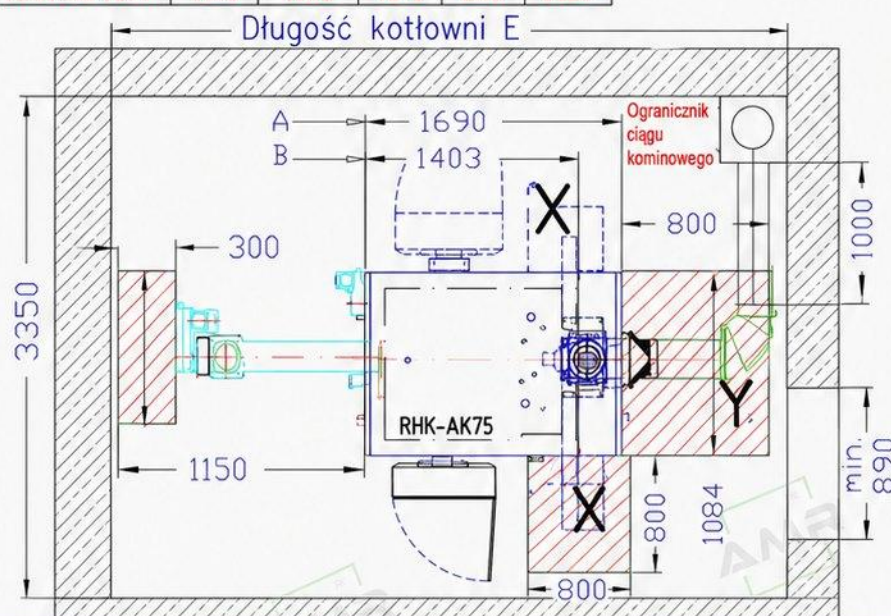
- H100mm

- Rura spalinowa -D-

|              | A    | B    | C    | D   | E    |
|--------------|------|------|------|-----|------|
| RHK-AK 70 P  | 1690 | 1403 | 962  | 200 | 3600 |
| RHK-AK 75 P  | 1690 | 1403 | 962  | 200 | 3600 |
| RHK-AK 99 P  | 1940 | 1653 | 1212 | 250 | 3850 |
| RHK-AK 100 P | 1940 | 1653 | 1212 | 250 | 3850 |
| RHK-AK 101 P | 1940 | 1653 | 1212 | 250 | 3850 |

Podczas transportu należy uwzględnić wysokość transportową.  
Dla narzędzi montażowych należy zapewnić minimalnie 50 mm.

Wymagana prosta długość pomiarowa wynosi 1000 mm do 75 kW  
oraz  
od 100 kW 4× średnica rury spalinowej, ale min. 1000 mm.  
Wymagane podłączenia po stronie rury spalinowej  
muszą być wykonane na miejscu.



X = Możliwa pozycja zbiornika  
na popiół oraz skrzyniek  
sterownika – po prawej  
lub lewej stronie

Y = Otwór czyszczący musi  
być zamontowany w rurze  
spalinowej po dmuchawie  
spalin

Stan na 01.08.2024

Arkusz 1 z 5

Heizomat - Urządzenia Grzewcze + Systemy Energetyczne GmbH  
Maicha 21 - 91710 Gunzenhausen - 09836/9797-0



## 1.2 Dane techniczne

### RHK-AK 70-101 P



| Oznaczenie                                                         | Jedn.             | RHK-AK 70 / 75 (P)                                               | RHK-AK 99 / 100 / 101(P)  |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Szerokość transportowa                                             | mm                | 890                                                              | 890                       |
| Długość transportowa                                               | mm                | 1595                                                             | 1845                      |
| Wysokość transportowa                                              | mm                | 1670                                                             | 1670                      |
| Zawartość wody                                                     | ltr               | 385                                                              | 475                       |
| Masa                                                               | kg                | 1400                                                             | 1500                      |
| Powierzchnia wymiany ciepła                                        | m <sup>2</sup>    | 7,20                                                             | 8,90                      |
| Zakres mocy cieplnej                                               | kW                | 20-70 / 22,5-75                                                  | 29,7-99 / 30-100 / 30-101 |
| Znamionowa moc cieplna                                             | kW                | 70 / 75                                                          | 99 / 100 / 101            |
| Sprawność przy zrębkach drzewnych FL/PL                            | %                 | 94,6/94,6 / 94,5/94,5                                            | 94,2 / 94,1               |
| Wymagany ciąg kominowy                                             | Pa                | 5                                                                |                           |
| Strumień masy spalin FL / PL                                       | g/s               | 47 / 17                                                          | 63 / 23                   |
| Temperatura spalin FL/PL                                           | °C                | 103/65 / 101/65                                                  | 95 / 65                   |
| Wymagane ciśnienie podajnika FL / PL                               | Pa                | 12/12 / 13/13                                                    | 15 / 15                   |
| Spadek ciśnienia wody przy 10K                                     | mbar              | 15,20                                                            | 15,70                     |
| Spadek ciśnienia wody przy 20K                                     | mbar              | 4,00                                                             | 4,13                      |
| Maks. ciśnienie robocze                                            | bar               | po stronie kotła 3 / po stronie wtórnej 5**                      |                           |
| Przepływ ciepła                                                    | cali              | 1 1/2                                                            |                           |
| Powrót ciepła                                                      | cali              | 1 1/2                                                            |                           |
| Zasilanie wtórne                                                   | cali              | 1                                                                |                           |
| Powrót wtórny                                                      | cali              | 1                                                                |                           |
| Napełnianie / opróżnianie                                          | cali              | 1/2                                                              |                           |
| Termometr                                                          | cali              | 1/2                                                              |                           |
| Średnica rury spalinowej                                           | mm                | 200                                                              | 250                       |
| Min. przekrój powietrza nawiewanego / wywiewanego                  | cm <sup>2</sup>   | 200                                                              | 250                       |
| Przepływ przy 15K                                                  | m <sup>3</sup> /h | 4,30                                                             | 5,70                      |
| Drzwi kotła                                                        |                   | 2                                                                | 2                         |
| Klasa kotła                                                        |                   | 5                                                                |                           |
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń           | %                 | 82                                                               | 82                        |
| Maks. temp. przepływu bez SWT****                                  | °C                | 85                                                               |                           |
| Maks. temp. przepływu z SWT****                                    | °C                | 95*****                                                          |                           |
| Min. temperatura powrotu                                           | °C                | 55                                                               |                           |
| Rodzaj paliwa                                                      |                   | A1 / P16S - P31S / M30 zgodnie z DIN EN ISO 17225-4              |                           |
| Zalecana pojemność bufora                                          | ltr               | 20 l / kW znamionowej mocy cieplnej***                           |                           |
| Zużycie energii elektrycznej P <sub>n</sub> / P <sub>min</sub> (P) | kW                | 0,161/0,055 / 0,174/0,058                                        | 0,238 / 0,071             |
| Zużycie energii w trybie czuwania                                  | kW                | 0,01                                                             |                           |
| Temperatura zimnej wody SWT****                                    | °C                | 10                                                               |                           |
| Maks. ciśnienie robocze SWT****                                    | bar               | 3                                                                |                           |
| Tryb pracy                                                         |                   | niekondensacyjny                                                 |                           |
| Poziom hałasu urządzenia L <sub>WA</sub>                           | dBA               | 57*                                                              |                           |
| Środki redukcji hałasu powietrznego                                |                   | Tłumik spalin**                                                  |                           |
| Separator cząstek elektrostatyczny                                 |                   | 2x Heizoclean EF185 w kolektorze spalin i 2x w module spalin 3** |                           |
| Przylącze elektryczne                                              |                   | 400V / 3N PE - wtyczka CEE 16A                                   |                           |
| Zabezpieczenie elektryczne                                         |                   | C 16A                                                            |                           |
| Wyłącznik różnicowoprądowy (RCD)                                   |                   | Typ A IΔN 30mA                                                   |                           |

\* Emisja hałasu powietrznego systemu kotła na zrebki w kotłowni; brak wartości informacyjnej emisji hałasu na wylocie komina lub w jego otoczeniu

\*\* W zależności od wyposażenia

\*\*\*\* Odchyłki od wyposażenia

\*\*\*\*\* W zależności od wyposażenia

\*\*\*\*\* Nie dotyczy bezpieczeństwa

System może być eksploatowany wyłącznie przy podciśnieniu!

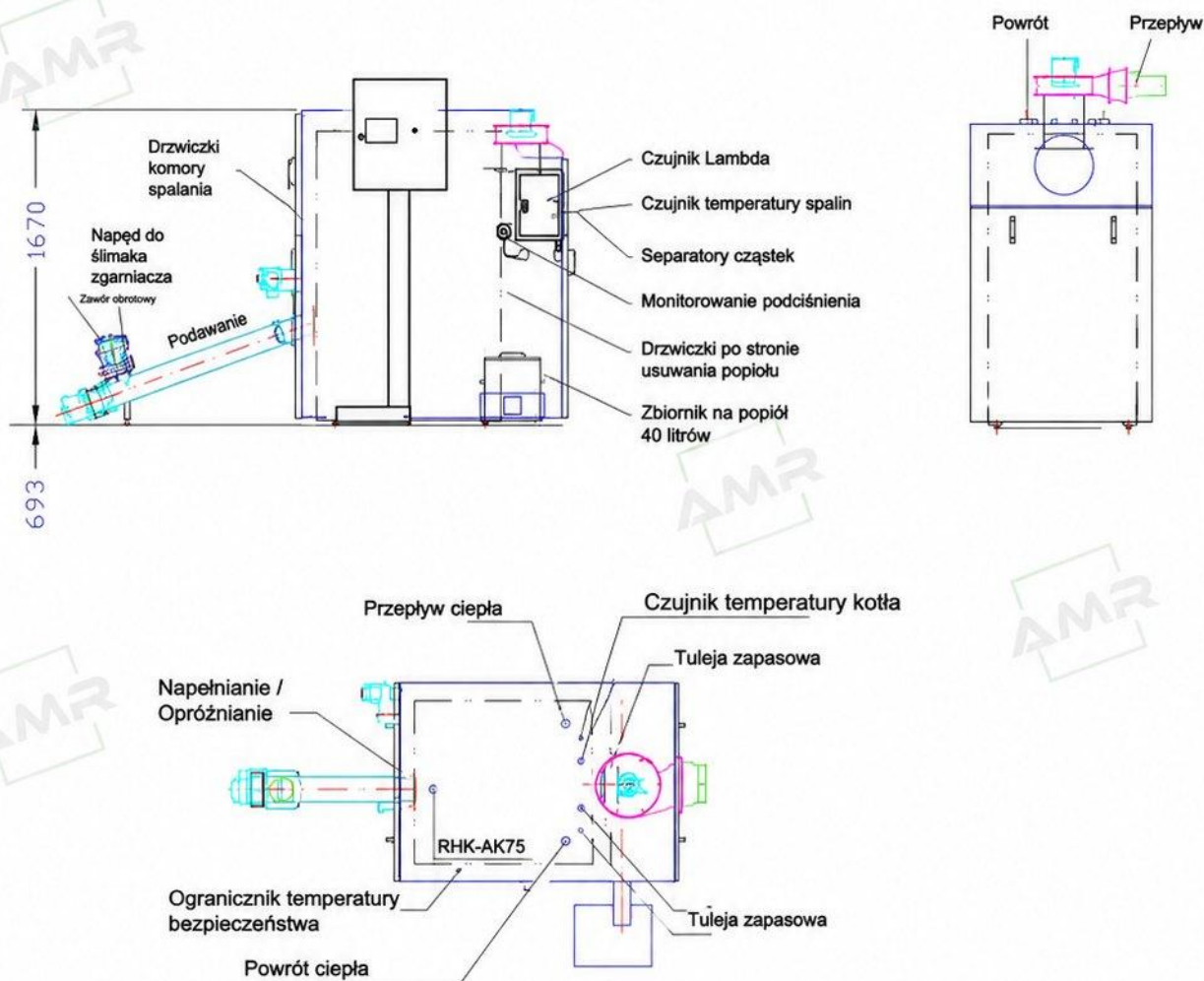
Stan na 01.01.2024

Arkusz 2 z 6

Heizomat - Urządzenia Grzewcze + Systemy Energetyczne GmbH  
Maicha 21 - 91710 Gunzenhausen - 09836/9797-0



## 1.3 Połączenia - Przyłącza



System spalin musi być odporny na kondensację i może być eksploatowany w trybie wilgotnym. Kocioł powinien być dostępny z trzech stron.

Wysokość pomieszczenia oraz położenie multicyklonów/separatorów cząstek należy ustalić po konsultacji ze specjalistycznym doradcą Heizomat.

Punkty przyłączeniowe niezbędnej wyrównania potencjałów na kotle znajdują się na dodatkowych arkuszach dotyczących instalacji wyrównania potencjałów oraz montażu separatorów cząstek.

Zalecamy zastosowanie zbiornika buforowego o pojemności 20 litrów znamionowej mocy cieplnej lub zgodnie z przepisami danego kraju.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, które służą dalszemu rozwojowi.

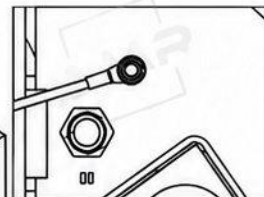
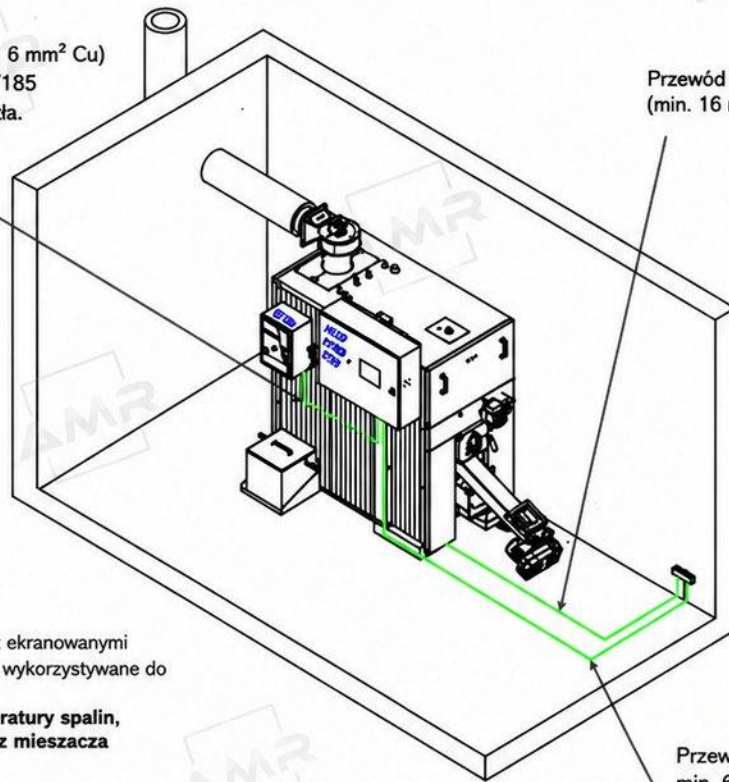
Wypożyczenie systemu może się różnić w zależności od wymagań prawnych kraju docelowego.

## 1.4 Połączenie wyrównawcze potencjałów i ekranowanie linii czujników



Przewód uziemiający (min. 6 mm<sup>2</sup> Cu)  
od skrzynki sterownika EF185  
do skrzynki sterownika kotła.

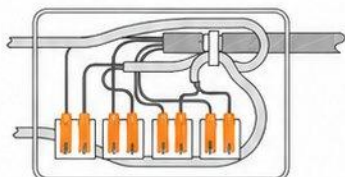
Przewód uziemiający kotła  
(min. 16 mm<sup>2</sup> Cu)



Ekranowane czujniki wraz z ekranowanymi  
kablami połączeniowymi są wykorzystywane do  
podłączenia czujników:  
**temperatury kotła, temperatury spalin,  
temperatury powrotu oraz mieszacza  
temperatury powrotu.**

Jeżeli kable muszą zostać przedłużone, ekrany  
w gnieździe zaciskowym muszą być ze sobą  
połączone elektrycznie.

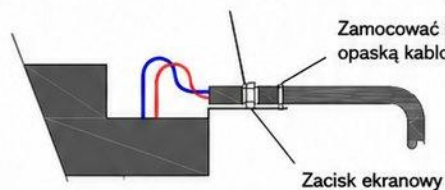
Przewód uziemiający (do 100 kW  
min. 6 mm<sup>2</sup>,  
powyżej 100 kW 10 mm<sup>2</sup>)  
od skrzynki sterownika kotła  
do szyny wyrównawczej  
potencjałów.



### Uziemienie kabli czujników w skrzynce sterowniczej:

#### HeizoControl ET100/ET200:

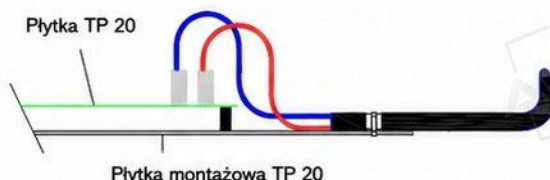
Odkryć ekran kabla w obszarze  
zacisku ekranowego i zamocować opaską kablową.



Jednostka bazowa ET200

#### HeizoControl TP 20:

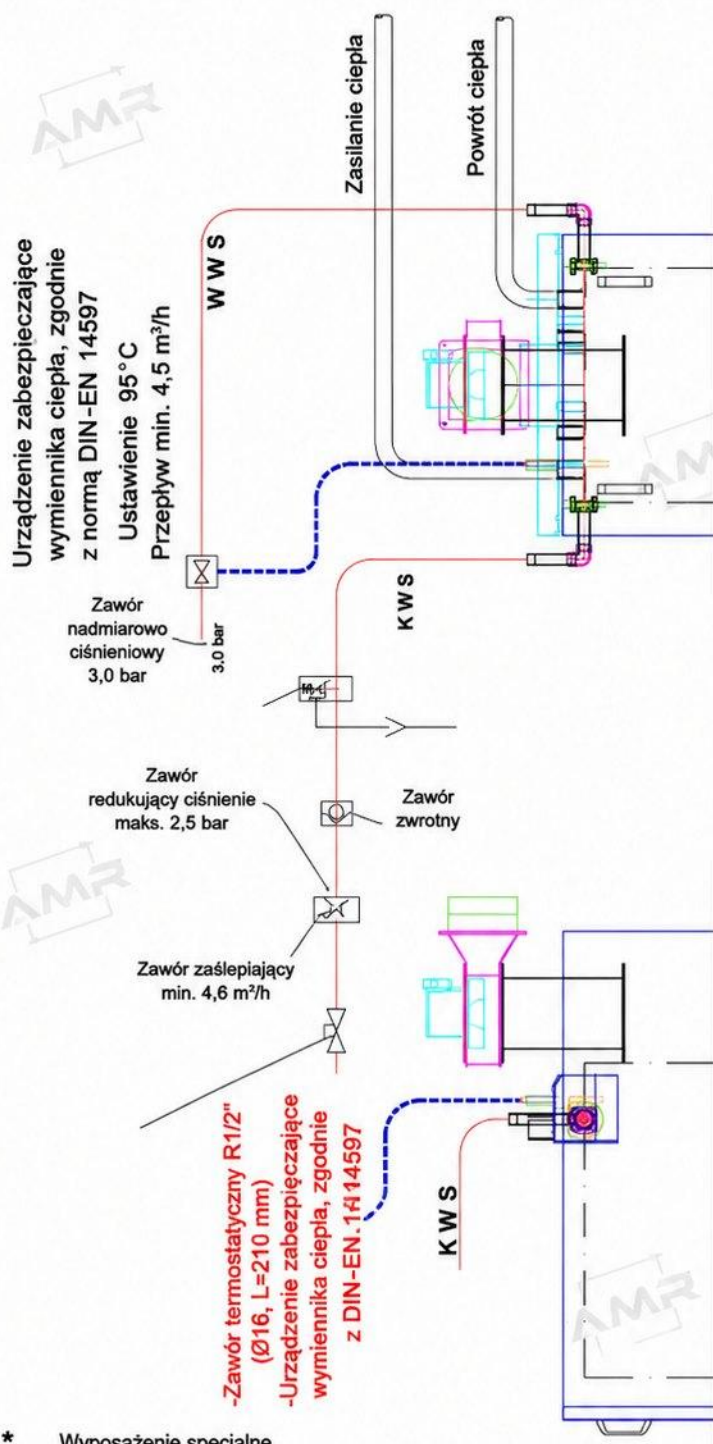
Odkryć ekran kabla w obszarze  
zacisku ekranowego. Zamocować kabel  
opaską kablową, aby zapewnić  
połączenie między stykami.



Płytkę TP 20

Płytkę montażową TP 20

## 1.5 Wymiennik ciepła bezpieczeństwa z urządzeniem zabezpieczającym\*



### Ważna uwaga:

Na tym rysunku nie zaznaczono urządzeń systemów wentylacji i bezpieczeństwa urządzeń. Urządzenia! Wymiany urządzeń mogą się różnić.

Zawory i urządzenia odpowiedzialne do danego izolatora systemu; zawory i urządzenia muszą spełniać normy i przepisy obowiązujące w systemie.

### Usunięcie ciepła przez wymiennik bezpieczeństwa:

R 1/2", D=16 mm, L=210 mm

Typ 3065, DIN TH97903

WWS - Wylot grającej wody z wymiennika bezpieczeństwa montaż na zaworze wylotowym

KWS - Wylot zimnej wody do wymiennika bezpieczeństwa usuwanie ciepła

Instalacja ogranicznika temperatury bezpieczeństwa (STB)

- zawsze po stronie przepływu ciepła
- maks. temperatura przepływu 95°C\*\*

\* Wyposażenie specjalne

\*\* Należy przestrzegać tolerancji termostatu bezpieczeństwa

Stan na 01.08.2024

Arkusz 5 z 5

Heizomat - Urządzenia Grzewcze + Systemy Energetyczne GmbH  
Maicha 21 - 91710 Gunzenhausen - 09836/9797-0

**Heizomat**